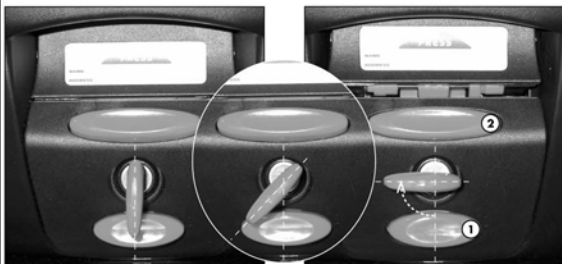


PER APRIRE IL BAULETTO
 TO OPEN THE CASE - POUR OUVRIR LE TOP CASE
 UM DEN KOFFER ZU ÖFFNEN - PARA ABRIR EL BAUL



CHIAVE VERTICALE
 PULSANTI BLOCCATI - CHIAVE ESTRAIBILE
VERTICAL KEY
 PUSH BUTTONS LOCKED - KEY REMOVABLE
CLE VERTICALE
 BOUTONS BLOQUES - CLE EXTRACTIBLE
SCHLÜSSEL SENKRECHT
 NICHT BEDIENBARE DRÜCKKNÖPFE
 HERAUSZIEH-BARER SCHLÜSSEL
LLAVE EN POSICIÓN VERTICAL
 PULSADORES BLOQUEADOS
 LLAVE EXTRAIBLE

CHIAVE ORIZZONTALE
 PULSANTI SBLOCCATI - CHIAVE NON ESTRAIBILE
HORIZONTAL KEY
 PUSH BUTTONS RELEASED
 KEY CAN NOT BE REMOVED
CLE HORIZONTALE
 BOUTONS DEBLOQUES - CLE NON EXTRACTIBLE
SCHLÜSSEL WAAGRECHT
 BEDIENBARE DRÜCKKNÖPFE
 NICHT HERAUSZIEH-BARER SCHLÜSSEL
LLAVE EN POSICIÓN HORIZONTAL
 PULSADORES DESBLOQUEADOS
 LLAVE NO EXTRAIBLE



GIVI art. E340N
TOP CASE
MONOLOCK SYSTEM

INSERIRE LA CHIAVE NELLA SERRATURA
 RUOTARLA DI 90°
 PREMERE IL PULSANTE N°2
 APRIRE IL COPERCHIO DEL BAULETTO

INSERT THE KEY IN THE LOCK
 TURN IT 90°
 PUSH ON THE PUSH BUTTON N° 2
 OPEN THE CASE

INSERER LA CLE DANS LA SERRURE
 LA TOURNER DE 90°
 APPUYER SUR LE BOUTON N°2
 OUVRIR LE COUVERCLE DU TOP CASE

STECKEN SIE DEN SCHLÜSSEL INS SCHLOSS
 DREHEN SIE IHN UM 90°
 DRÜCKEN SIE AUF DEN DRÜCKKNOPF NR. 2
 ÖFFNEN SIE DEN KOFFERDECKEL

INTRODUCIR LA LLEVA EN LA CERRADURA
 GIRAR LA LLAVE A 90°
 PRESIONAR EL PULSADOR N° 2
 ABRIR LA TAPA DEL BAUL

I
E
F
D
ES

INSERIRE LA CHIAVE NELLA SERRATURA
 RUOTARLA DI 90°
 PREMERE IL PULSANTE N°1 E
 TOGLIERE IL BAULETTO DALLA PIASTRA

INSERT THE KEY IN THE LOCK
 TURN IT 90°
 PUSH ON THE PUSH BUTTON N° 1 AND
 LIFT THE CASE FROM THE PLATE

INSERER LA CLE DANS LA SERRURE
 LA TOURNER DE 90°
 APPUYER SUR LE BOUTON N°2
 ENLEVER LE TOP CASE DE LA PLATINE

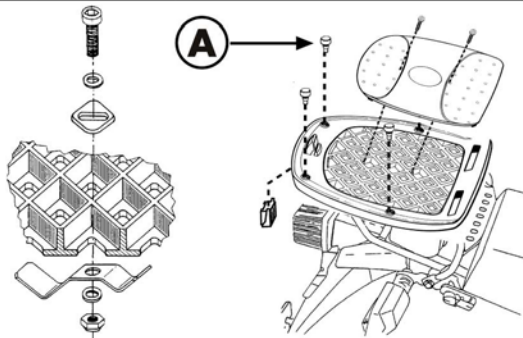
STECKEN SIE DEN SCHLÜSSEL INS SCHLOSS
 DREHEN SIE IHN UM 90°
 DRÜCKEN SIE AUF DEN DRÜCKKNOPF NR. 1
 LÖSEN SIE DEN KOFFER VON DER PLATTE

INTRODUCIR LA LLEVA EN LA CERRADURA
 GIRAR LA LLAVE A 90°
 PRESIONAR EL PULSADOR N° 1
 DES-ANCLAR EL BAUL DE LA PARRILLA

I
E
F
D
ES

PER TUBI DI PICCOLO DIAMETRO
 FOR SMALL DIAMETER TUBES
 POUR LES TUBES DE PETIT DIAMETRE
 FÜR KLEINEN ROHRDURCHMESSER
 PARA TUBOS DE DIAMETRO PEQUEÑO

PER TUBI DI GROSSO DIAMETRO
 FOR BIG DIAMETER TUBES
 POUR LES TUBES DE GROS DIAMETRE
 FÜR GROBEN ROHRDURCHMESSER
 PARA TUBOS DE DIAMETRO ANCHO



AL FINE DI NON COMPROMETTERE IL BUON FUNZIONAMENTO DL BAULETTO SI RACCOMANDA DI CONTROLLARE CHE I GOMMINI (A) SIANO INSERITI CORRETTAMENTE NELLE LORO SEDE. CONTROLLARE PERIODICAMENTE CHE NON SI SIANO USURATI, NEL TEMPO: IN TAL CASO SOSTITUIRILI CON GOMMINI NUOVI.

CAPACITÀ DI CARICO MASSIMA DEL BAULETTO: 3KG.

IN ORDER TO GUARANTEE A CORRECT FUNCTIONING OF THE CASE, WE SUGGEST THAT YOU CHECK THAT THE RUBBERS HAVE BEEN CORRECTLY INSERTED IN THEIR MOUNTINGS LOCATIONS ON THE PLATE. CHECK REGULARLY THAT THEY ARE NOT WORN OUT; CHANGE THEM WITH NEW RUBBERS IF NECESSARY.

MAXIMUM LOADING OF THE CASE: 3 KG.

AFIN DE NE PAS COMPROMETTRE LE BON FONCTIONNEMENT DU TOP CASE, IL EST RECOMMANDE DE VERIFIER QUE LES GOMMES (A) SOIENT INSERER CORRECTEMENT DANS LEUR LOGEMENT. CONTROLER PERIODIQUEMENT LEUR USURE DANS LE TEMPS ET EVENTUELLEMENT LES REMPLACER PAR DES NEUVES.

CHARGE MAXIMUM DU TOP CASE : 3KG

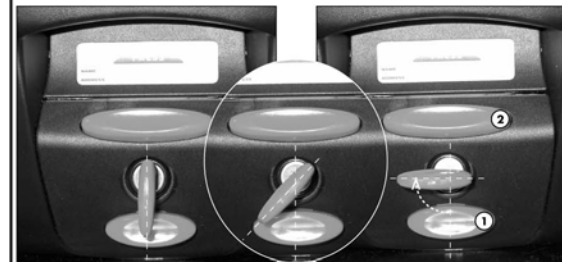
DAMIT DIE EINWANDFREIE BEDIENUNG DES KOFFERS NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, EMPFEHLEN WIR, ZU ÜBERPRÜFEN, DASS DIE GUMMISTOPSEL (A) KORREKT IN DIE DAFÜR VORGESEHENEN POSITIONEN EINGESTECKT WURDEN. ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄßIG, DASS DIE GUMMISTOPSEL NICHT ABGENUTZT SIND: GEGEBENFALLS ERSETZEN SIE DIESE MIT NEUEN GUMMISTOPSEL.

MAXIMALE BELASTUNG DES KOFFERS: 3 KG.

PARA ASEGURARSE EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL BAUL RECOMENDAMOS CONTROLAR QUE LAS GOMAS "A" SEAN POSICIONADAS CORRECTAMENTE DENTRO DE SUS SEDES. PRESCRIBIMOS CONTROLAR PERIODICAMENTE QUE LAS MISMAS GOMAS NO SEAN DESGASTADAS POR EL USO: EN ESTE CASO PROCEDER A SU SUSTITUCION CON GOMAS NUEVAS.

CAPACIDAD DE CARGA MAX. DEL BAUL: 3 KG.

PER SGANCIARE IL BAULETTO DALLA PIASTRA
 TO DETACH THE CASE FROM THE PLATE
 POUR ENLEVER LE TOP CASE DE LA PLATINE
 UM DEN KOFFER VON DER PLATTE ZU LÖSEN
 PARA DES-ENGANCHAR EL BAUL



CHIAVE VERTICALE
 PULSANTI BLOCCATI - CHIAVE ESTRAIBILE
VERTICAL KEY
 PUSH BUTTONS LOCKED - KEY REMOVABLE
CLE VERTICALE
 BOUTONS BLOQUES - CLE EXTRACTIBLE
SCHLÜSSEL SENKRECHT
 NICHT BEDIENBARE DRÜCKKNÖPFE
 HERAUSZIEH-BARER SCHLÜSSEL
LLAVE EN POSICIÓN VERTICAL
 PULSADORES BLOQUEADOS
 LLAVE EXTRAIBLE

CHIAVE ORIZZONTALE
 PULSANTI SBLOCCATI - CHIAVE NON ESTRAIBILE
HORIZONTAL KEY
 PUSH BUTTONS RELEASED
 KEY CAN NOT BE REMOVED
CLE HORIZONTALE
 BOUTONS DEBLOQUES - CLE NON EXTRACTIBLE
SCHLÜSSEL WAAGRECHT
 BEDIENBARE DRÜCKKNÖPFE
 NICHT HERAUSZIEH-BARER SCHLÜSSEL
LLAVE EN POSICIÓN HORIZONTAL
 PULSADORES DESBLOQUEADOS
 LLAVE NO EXTRAIBLE

